



# República

FRANQUEO CONCERTADO

Año II. Núm. 124

Se publica los martes, jueves y sábados.

TERUEL, sábado 20 de febrero de 1932

## Tópicos revolucionarios

### La visión profética

Tal vez lo que distinga esencialmente al paganismo del hebraísmo sea la diversa función que la noción de tiempo representa para uno y otro en la interpretación del drama universal. La filosofía pagana, aun en los poetas purifóseos, es siempre especial, gira en torno a la idea fundamental de espacio, parece como sugestionada por las impresiones ópticas. El platonismo, suprema intelectualización del genio pagano, es la visión contemplativa de un espacio ideal en donde permanecen eternas y logradas las formas transitorias que llenan el espacio real. Los arquetipos, las ideas, son como formas eternas, inteligibles, de las cosas transitorias y sensibles. El universo de los sentidos es el espacio lleno de fenómenos; es decir, de las cosas que aparecen («Faino», aparecer) de las apariciones. El universo inteligible es, por el contrario, el espacio lleno de «noúmenos», de las cosas pensadas por el entendimiento.

Hasta Epicuro y sus discípulos; esto es, hasta el materialismo sensualista de los griegos, sentía el universo a través de las impresiones visuales, concibiendo una realidad superior al espacio—reino de la vista—que el tiempo—reino del oído—. Por eso Lucrecio, cuando resume el universo en sus elementos constitutivos, nos dice que todas las cosas son: «Corpora et vacuum», átomos y espacio, reduciendo el tiempo a una noción secundaria, sin realidad propia, que surge del movimiento; es decir, de la circulación de los átomos en el espacio.

La filosofía hebrea, por el contrario, descubre la función esencial del tiempo de la representación del drama cósmico. Es más una historia que una filosofía. «En el principio—al comenzar la historia—, el universo estaba desordenado y vacío», claman las primeras palabras de la Biblia. «En el principio, y era el verbo», afirma en su introito el Evangelio. «Ciertamente venga en breve», dicen las últimas palabras del Apocalipsis. Las Escrituras comienzan y terminan, pues, con un idea de tiempo. Y todas ellas, en su unidad admirable recogida por el cristianismo, aparecen enlazadas por la concatenación de los acontecimientos, por la sucesión en el tiempo de episodios, de anécdotas, cada una de las cuales presupone las anteriores y anuncia las venideras.

El paganismo es filosofía; el hebraísmo, historia; aquí, mente; éste vida; el uno, ideas; el otro, episodios. El pagano contempla lo que aparece; el judío, lo que acontece. El ideal del primero es descubrir la forma permanente, la idea; el del segundo, allabar en el porvenir los

acontecimientos venideros, la profecía. El hombre superior en el paganismo es el filósofo; en el hebraísmo lo es el profeta.

No sé yo quien censure al mito hebreo su interpretación temporal del universo. Al contrario; tener en cuenta el correr del tiempo, vale tanto como asomarse al mundo de la vida, porque la vida y la materia se diferencian precisamente por la distinta función que en una y otra representa el tiempo. El tiempo pasa simplemente para los seres materiales; pero dura y crea en los vivientes. Dondequiera que haya un ser vivo, allí existe un registro en donde el tiempo se graba en forma de organización, de instinto de conciencia. El alma que no se muda al correr del tiempo es un alma muerta, material. Vivir en espíritu es llenarse de la experiencia que el tiempo va depositando al discurrir en nuestra «psige».

Por tanto, vivir el mundo en forma de drama histórico es para mí mucho más honda manera de conocimiento que pensar en forma de sistema filosófico. Siempre he preferido la historia a la filosofía, los evangelios de Cristo a la ética de Aristóteles, Darwin a Cuvier, Hegel a Kant y Bergson a cualquiera de los filósofos contemporáneos. Enlazar los episodios de la historia universal, en la unidad de un drama infinito, es, para mi gusto, la más acabada sistematización que de los fenómenos del mundo puede hacer el entendimiento humano.

Ahora bien; todo eso está muy bien en el reino de la abstracción y la filosofía; pero la vida política social es una vida de realidades positivas, de historia concreta, de acontecimientos inmediatos. La profecía no tiene nada que hacer, como no sea estorbar, en el mundo de las ciencias económicas sociales. El socialismo utópico, el marxismo profético, el comunismo apocalíptico, pueden ser, respectivamente, una ética, un sistema doctrinal o un delirio; lo que no debe ser jamás es un ideal político ni un programa económico. Para el arte del Gobierno, los mitos y aún los ideales, serán siempre faros que alumbran la ruta, Norte que orienta en la inmensidad del océano de la vida los rumbos que llevan a puertos de bienandanza. Pero la estrella del Norte alumbraba en el cielo, y el navegante tiene que buscar sus puertos en la tierra.

La economía política considera sus problemas no como episodios trascendentales de un sistema cosmogónico que deban ser resueltos con criterio absoluto, sino como hechos positivos que solo pueden resolverse de modo concreto y transitorio. Nadie ha descubierto aún la fórmula que de manera radical y per-



LA SEÑORITA

## ROSA REMÓN PASTOR

falleció en Morella (Castellón) en el día de ayer,  
habiendo recibido los auxilios espirituales

==== R. I. P. ====

Sus desconsolados hermanos, D.ª Manuela, D. Tomás, D.ª Concepción y D. Francisco; hermanos políticos, D. José Gómez Pastor y D.ª Adalina Goyanes Sotelo; tío D. Lorenzo Remón Valero; sobrinos, primos y demás familia ruegan a sus amigos la tengan presente en sus oraciones, lo cual agradecerán profundamente.

El Excmo. Sr. Obispo de Teruel ha concedido 50 días de indulgencia por cada acto piadoso en favor del alma de la finada.

manente resuelva las crisis económicas del mundo. Son las crisis una realidad que reconocen por igual la economía positiva y el marxismo metafísico, solamente que la primera registra el hecho e indaga sus causas inmediatas, con una aspiración relativa de interpretarlo, y el segundo edifica inmediatamente y promete, con su clave mágica, superar de modo absoluto y permanente las crisis económicas del momento.

Tiene la teoría de la crisis una importancia capital en el sistema mitológico de la religión comunista. Las crisis son el fundamento de la profecía. Sin orden natural no hay revolución redentora. Sin crisis del régimen capitalista, no hay profecía. Cuando se pudiera demostrar que las crisis periódicas son un fenómeno natural y permanente de la vida, se tambalearía la siete columnas de la visión profética.

¿Que el mundo actual atraviesa un período de crisis? Cierto. ¿Que esta crisis es un fenómeno culminante, catastrófico, definitivo? Falso. En todos los siglos, los hombres que en ellos vivieron, han creído vivir el momento de mayor trascendencia, de más graves acontecimientos, de más importantes mudanzas. A cada uno le duele su mal por más inmediato; pero no porque sean mayores ni el dolor ni el daño. La crisis actual es uno de tantos vaivenes de la eterna crisis de la historia. Todos los momentos lo son de crisis y de renacimiento; de catástrofe y de revolución; de dolor y de esperanza. Sólo que a nosotros, los hombres del siglo XX, nos parece que nuestro momento en el punto álgido de la historia mundial y la iniciación de un período de inusitadas transformaciones, porque es nuestro momento y nos apremia con la dimensión

### Ferrocarril Teruel-Alcañiz

Son francamente optimistas las noticias que llegan hasta nosotros respecto a la continuación de las obras del ferrocarril Teruel-Alcañiz, seriamente amenazadas de suspensión.

Al hacer pública la noticia de tan vital interés para esta provincia, expresamos nuestra satisfacción, y hacemos votos porque no surjan en el horizonte nuevos obstáculos a la solución favorable del asunto en el que tanta parte ha tomado la Comisión que con tal fin fué designada y a la que por tal motivo felicitamos sinceramente.

descomunales de lo inmediato. Por estar cercana, me parece inmensa la choza y pequeño el monte. La copa del árbol, cuando yazgo al arrimo del tronco, me oscurece, con ser tan pequeña, el inmenso cimborrio del firmamento.

Siempre hubo crisis. Como no podía por menos de suceder, en la sociedad burguesa sufren privación las muchedumbres, hay ignorantes y sabios, opulentos y desheredados. Miles de enfermos padecen por falta de sanatorios, de asistencia y aún de alimentos. Cuando millones de obreros quieren trabajar sin hallar ocupación para sus brazos, permanecen incultas inmensas comarcas y por explotar incontables riquezas. Los productores arrojan al mar toneladas de café, de trigo, de azúcar, por falta de mercado, y entre tanto, millones de hombres que padecen hambre no pueden consumir el café, el trigo y el azú-

car que los otros destruyeron. He ahí el fracaso de la civilización capitalista, exclama el mitólogo social. La sociedad se derrumba; las hordas de los desamparados se agitan como el mar; el capitalismo se hunde; alborazan entre los rescoldos de sus escombros las luces primeras de la gran revolución mundial del proletariado.

Ahora bien; todos esos síntomas dolorosos de la [llamada crisis del capitalismo] son sencillamente la trágica realidad vital de todos los siglos, tal vez un poco amortiguados sus efectos por la organización, cada vez más perfecta, de la sociedad civilizada. Esos síntomas existieron siempre; son como las pestes, guerras y terremotos que anuncian periódicamente los astrólogos con gran admiración y asombro de los mentecatos. Así también los horóscopos y adivinaciones llenan de pánico a muchas personas inexpertas por la exactitud con que reflejan los acontecimientos de sus vidas personales. Las estrellas y signos mánticos auguran siempre un largo viaje, una pérdida familiar, un amor frustrado, cien acontecimientos más, que como acaecen siempre en la vida humana, pueden anunciarse como ciertos a cualquier persona sin riesgo de equivocarse. No menos inocente se me antoja la profecía revolucionaria del comunismo. Deducir de la crisis económica el anuncio de una revolución, vale tanto como estar eternamente esperándola.

El mundo tuvo siempre problemas, y a preverlos y a evitarlos en la medida de lo posible se aplicó, con mejor o peor fortuna, la prudencia humana. A medida que la ciencia progresa, la moral se afina y la organización mejora, van enmendándose de modo relativo las trágicas incidencias dolorosas que son lu-

rentes al hecho de la vida. A superarlas deben aplicarse sin duda todos los esfuerzos del hombre civilizado; pero deducir de ellas estímulos para la revolución o anuncios de catástrofe, no pasa de ser un fenómeno psicológico de neurosis profético-apocalíptica, sin eficacia alguna para el remedio ni provecho para la Humanidad.

La vida seguirá siempre adelante su marcha creadora sin complacer al ensueño catastrófico de las mentes febriles, ni a la apacible inmovilidad que añorarán los eternamente rezagados, porque el progreso humano es así: Un perpétuo y paciente engendrador de sí mismo, gracias al estímulo del dolor, que es la dinámica de la existencia y el eterno padre de la sabiduría.

FERNANDO VALERA.

### Ha muerto Isabel Nákens

Ha muerto la hija del que fué apóstol del laicismo, del luchador anticlerical, del noble y austero don José Nákens. La que bien pudo llamarse hija amada de la República española, porque ninguna como ella tuvo méritos para hacer uso de ese título.

Con su muerte se extingue un nombre tan querido como respetado para la falange republicana y con ella también la acción de su progenitor.

Ella volvió a la vida allá por cuando «Gutiérrez» entraba en período agónico, el viejo «Motín» con sus terribles caricaturas anticlericales y sus escritos clerófobos, fué la continuadora de la lucha entablada por su padre con el eterno adversario: El clericalismo.

«Reflejos del Motín» fué fundado por Isabel Nákens cuando apenas contaba con medios para subsistir, teniendo que sumar a la falta de recursos la infinidad de persecuciones y atropellos cometidos por la Dictadura. De ahí, que la vida de «Reflejos» fuese tan accidentada como de corta duración.

Me honré con la amistad de don José Nákens y de su hija Isabel y fui uno de los que integraron la redacción de ese semanario, haciendo todo ello que pudiera estar en antecedentes y por lo tanto conocer las vicisitudes porque pasaron primeramente «El Motín» y luego más tarde «Reflejos».

Pero «Reflejos» había que publicarlo costara lo que costara, porque más que nada, representaba la prolongación de la vida de don José con sus setenta años de lucha rígida y de dejación voluntaria a toda superioridad que su talento e importancia social le brindaban. Nákens ni supo ni quiso vender su pluma, pero supo vivir en la más recóndita pobreza, para desde ella y sin tra- ba alguna que se lo pudiera impedir, lanzar sus anatemas sobre

todo aquel que a ellas se hacía acreedor... había que publicar «Reflejos» porque representaba las cenizas del anciano luchador y el vergajo con que flagelaba desde lo más profundo de la fosa a su enemigo perpetuo.

Varios fueron los medios puestos en práctica para que tanto la publicación de un semanario como la del otro no se suspendiera. Recuerdo entre otros los siguientes: empréstitos, venta de libros a muy bajo precio, suscripciones especiales y donativos. Claro está que estos últimos fueron pocos y de escasa importancia, pues por aquel entonces no había tantos republicanos como hay del 14 de abril para acá.

La formidable energía de Nakens, ayudada de estos recursos hizo que la vida de «El Molín» se alargara hasta el mismo día en que su fundador dejó de existir.

Isabel, su hija, no pudo prolongar la de «Reflejos» tanto tiempo y no porque le faltara tesón y voluntad para ello; los mismos remedios que su padre aplicó, más otros a mí manifestados por carta, carta que coincidió con la publicación del último «reflejo» de «El Molín» y de la que copio algunas líneas:

«...las pocas pesetas que tenía para mi vida cotidiana las he sacrificado para «Reflejos». Mis pobres e insignificantes alhajas, recuerdos todas de familia, han corrido idéntica suerte; unas las he malvendido y otras empeñado... el pan que debiera comerlo he convertido en tinta y papel... he llegado hasta más allá de donde podía llegar en recuerdo de mi padre y de la causa por él defendida; pero este es el último número de «Reflejos» que por ahora se publica... espere mos que vengan tiempos mejores...»

Y esta heroica mujer sucumbió en la lucha por ella empeñada. ¿Podía ser otra cosa? No, porque a última hora no solamente tuvo que combatir con el adversario eterno, jesuitismo y clericalismo, sino que también hubo de luchar con el infame período dictatorial y entre los garfios de sus garras quedó presa y despedazada, lo mismo que todas las libertades y derechos de ciudadanía.

Emilio Carrere ha dicho: «El último «reflejo» de «El Molín» tenía color de sangre. Isabel daba la suya porque el recuerdo del padre no se apagase del todo en la memoria de los hombres frívolos, oportunistas, apóstatas y renegados».

En medio de sus desgracias, fué sin embargo Isabel Nakens, más afortunada que su padre. Pues entre tanto que a éste el destino le robaba al arrebatarle la existencia, la alegría de poder presenciar el triunfo de su ideal político, conocer hecho carne el fruto de su esfuerzo, élla pudo ver por fin proclamada la República en España, aspirar el humo de la revolución y ver traspasar vencidos las fronteras a los hijos de Loyola. El símbolo se transformaba en realidad, porque esto y no otra cosa fué «El Molín» con sus bufas caricaturas de curules y fraulucos gordos y lujuriosos.

¡Ha muerto Isabel Nakens! La que compartió con el apóstol del laicismo sus años de extenuación pobre, de renunciación y persecuciones sin que sus labios jamás exhalaran una queja. La que fué semilla que fructificó, plantel de pensamientos que engendraron en muchas conciencias, flor que adornó el ara de los puros ideales de redención. Tu cuerpo marchó allá a la

# CAFES

A pesar de la constante alza del café, esta casa, debido a existencias anteriores y al empleo para el tueste de la mayor máquina conocida, sigue vendiendo todavía a precios más bajos que las actuales cotizaciones del mercado.

Torrefacto superior	8 50	pesetas kilo.
Torrefacto extra	9 50	» »
<b>TUESTE NATURAL</b>		
Santos y Bahía.	10 50	» »
Moka Caracolillo, Puerto Rico	11 50	» »
Delicia (lo mejor)	12 50	» »

## Muñoz

madre Tierra. Tu espíritu quedó con nosotros! Por eso los republicanos te recordaremos siempre!

### Notas de Sociedad

Han llegado: — De Madrid el presidente interino de la Diputación don Ramón Segura, distinguido amigo y correligionario.

— De Valencia el odontólogo don Manuel Villén. — De Manzanera nuestro buen amigo don Ramón Marco, diputado provincial. — De La Puebla de Valverde el industrial don José Fuertes.

Han salido: — Para Fuentes Calientes el alcalde de aquella localidad don Juan Antonio Andrés Muñoz y una comisión de concejales con el secretario.

— Para Setiles (Guadalupe) el farmacéutico don Tomás Gil de Albornoz.

— Para Formiche Alto el secretario don Francisco Berdejo. — Para Ojos Negros don Alejandro Rubio, secretario de aquel Ayuntamiento.

**ONOMASTICAS**  
Ayer celebró la fiesta de sus cumpleaños el oficial del Gobierno civil don Alvaro Sostres.

Reciba nuestra felicitación, no por retrasada menos cariñosa.

**NATALICIO**  
En Zaragoza dió a luz un hermoso niño la joven y bella esposa de nuestro querido amigo don Jerónimo Gargallo, inspector diplomado de esta Delegación de Hacienda.

Reciban los venturosos padres nuestra cariñosa enhorabuena.

**ENFERMOS**  
Guardan cama, afectados de leve dolencia, la distinguida esposa de nuestro director don Gregorio Vilatela y sus queridos hijos.

Esta tarde el estado de los enfermos era bastante satisfactorio, cosa que celebramos sinceramente.

— Igualmente guarda cama la esposa del médico forense don Vicente Muñoz.

Celebraremos su restablecimiento.

### Por cazar un conejo casi destruyen una paridera

Cucalón.—En una paridera propiedad de Lucas Pascual Naval, aparecieron seis grandes boquetes en las paredes.

Practicadas las gestiones resultaron ser los autores de los daños los labradores Francisco Roche, Blas Herrero, Nicanor Juste y Victoriano Conesa, quienes manifestaron que habían hecho los agujeros al pretender cazar un conejo que vieron guarecerse cuando regresaban de su trabajo

## AYUNTAMIENTO

Bajo la presidencia del segundo teniente alcalde don José Micas y asistiendo los ediles señores Bayona, Fabre, Sánchez (d. J. M.ª y don Angel), Bosch, Giner y López celebró anoche nuestro Concejo su ordinaria sesión, en segunda convocatoria.

Leída y aprobada que fué el acta de la anterior, dióse lectura a la correspondencia y disposiciones oficiales dictadas últimamente. Entre la primera figura un oficio de la Alcaldía de Graus agradeciendo asistiera Teruel al aniversario de Costa; y entre la segunda un comunicado del Tribunal Económico-administrativo provincial dando una audiencia de quince días a este Municipio en la reclamación que contra el impuesto por fchadas no alineadas tiene presentada don Fermín Rodríguez.

Pasó a la Comisión de Fiestas y Fiestas la circular que anualmente remite la Caja de Ahorros sobre el «Homenaje a la Vejez».

Al procederse a la lectura, para su aprobación definitiva, de los proyectos de pavimentación de las calles de Valencia y Ramón y Cajal, pide la palabra

El señor GINER y dice se acordó que Arquitectura hiciera dichos proyectos y presupuestos de pavimentado pero éstos no son conocidos ni por la Comisión de Fomento ni por el Ayuntamiento y pide pasen a Fomento para su estudio, viniendo después a informe del Concejo.

El señor SECRETARIO da cuenta de haberse cumplido los reglamentarios trámites.

El señor BAYONA está de acuerdo con alguna de las manifestaciones expuestas por el señor Giner ya que entiende deben pasar por Fomento todos los expedientes. Opina deben ir dichos proyectos a informe de la Inspección de Sanidad y luego pasar a estudio de Fomento si dichas obras han de hacerse por concurso o administración.

El señor GINER propone que den sobre la Mesa para su estudio y así queda aprobado.

Se emoleza a dar lectura a las diferentes instancias presentadas contra el Padrón de Inquilinato y hace uso de la palabra.

El señor GINER para decir que ha examinado dichas instancias y soluciones, al igual que el Padrón encontrando tienen razón los reclamantes por no ser equitativa la asignación. El informe dice deben desestimarse por no haber reclamado en anteriores años y eso no es base ya que quien no reclamó puede hacerlo. Entiende, y para apoyar su criterio expone que en la casa en que él habita existen errores en la asignación de las cuotas sobre este abtrio, debe realizarse una revisión.

El señor BAYONA entiende lo mismo y propone nombrar una comisión que integre por los señores Giner, Sánchez (A.) y Arredondo estudien el Padrón, quedando éste sobre la Mesa. Así se acuerda.

Se llega a los expedientes de suplemento de habilitación y transferencia de crédito para su aprobación definitiva.

El señor INTERVENTOR dice que como no hay suficiente número de señores concejales para tomar acuerdo sobre este asunto, procede dejarlo para la próxima sesión y así se acordado.

Se lee una moción de los ediles señores Fabre y Sánchez (J. M.ª), dando cuenta de la acogida de que fueron objeto en su reciente viaje a Graus por el Ayuntamiento y Diputación de Huesca y proponiendo conste en acta un voto de gracias y se comunique a dichas Corporaciones, al igual que a la Diputación de Zaragoza.

El señor SANCHEZ (J. M.ª) cree que el presidente de Fomento debe mirar si pueden habilitarse las torres de la Escalinata y Ayuntamiento para las citadas palomas.

El señor BAYONA pide que las manifestaciones de dichos señores formen parte de la Moción y que Fomento designe el alojamiento para las palomas.

Queda acordado. Léese un comunicado de esta Alcaldía sobre la necesidad de nombrar agentes repartidores para proceder a la formación del Censo electoral.

El señor GINER pregunta si ese trabajo no puede realizarlo el personal subalterno.

El señor SECRETARIO cree debe nombrarse entre personas especializadas ya que son muchas las que no saben llenar las hojas. Además, nombrándolas se dará cumplimiento al Decreto.

El señor GINER insiste en su deseo de aprovechar al personal subalterno y evitar gastos.

El señor FABRE dice que si el deseo del señor Giner es economizar unas pesetas, deben fijar una zona para ir a repartir los concejales. (Risar).

La PRESIDENCIA pregunta si se aprueba su escrito o se toma acuerdo sobre lo expuesto por el señor Giner.

Este edil dice que si el señor Fabre quiere ir a repartir... Se acuerda el nombrar agentes. Se lee otro escrito de la Alcaldía sobre las gestiones realizadas para conseguir la continuación de las obras del ferrocarril Teruel-Alcañiz y el Concejo las aprueba.

Igualmente se aprueba un informe de Fomento desestimando por tener carácter jurídico, la reclamación que doña Teresa Pérez formuló contra don Mariano Gómez.

Terminado el despacho ordinario, el señor SANCHEZ (A.) se lamenta de que no se haya dado cuenta en sesión del Decreto que con fecha 29 de enero publicó la «Gaceta» sobre el laboreo forzoso de tierras, dictado por Agricultura, Industria y Comercio.

El señor SECRETARIO dice dióse cuenta en síntesis y lee el referido Decreto.

Como falta un vocal, vacante que dejó el concejal señor N. guerra al fallecer, se acuerda designar al señor Muñoz para que dicha

comisión de policía rural funcione pronto.

Son aprobadas las altas y bajas habidas en los padrones sobre arbitrios, desestimándose la reclamación que contra el de aprovechamiento de bienes comunales presenta don Joaquín Dobón.

Pasa a informe de Gobernación una instancia del industrial don Eugenio Sales por no estar autorizado para abrir su establecimiento ni reunir éste las debidas condiciones.

Queda autorizada la apertura de establecimiento solicitada por don Fernando Lacruz.

Se entra en el período de ruegos y preguntas.

El señor SANCHEZ (J. M.ª) pide se oficie al diputado señor Feced agradeciendo se hiciese eco en el Congreso del sentir de Teruel de que se reintegre a esta capital la Jefatura de Minas.

El señor BOSCH pregunta si es cierto que las botas de goma del Cuerpo de Bomberos las utilizan para las obras del alcantarillado.

La PRESIDENCIA confirma esta noticia diciendo fueron prestadas para que dichas obras no parasen hasta que vengan las botas adquiridas por el contratista, quien devolverá al Municipio las suyas en buenas condiciones.

El señor GINER pide se haga un inventario de las herramientas propiedad del Ayuntamiento y no se olvide el inventario del Matadero para el seguro de incendios.

El señor LÓPEZ formula tres ruegos: que se puntualice el asunto de los instrumentos de la Banda municipal sobre si son propiedad del Concejo o de la Sociedad Amigos de la Banda, entidad dispuesta a ayudar al Municipio siempre que se reconozca es propiedad de los citados instrumentos; que sea anunciada la vacante

de veterinario y que se va el por qué no percibe don Fabián Navarrete, necesitado miliciano, la peseta que se acordó entregarle diariamente como pensión.

El señor GINER dice que si en los Presupuestos no figura dicha consignación, Intervención debe informar el por qué de esa omisión.

El señor INTERVENTOR explica ésta en el sentido de que como en el libro de actas no figura nada que concrete el caso, ya que solo se acordó pasase a informe de la Comisión de Hacienda, no podía él incluir dicha cantidad en Presupuestos.

El señor SANCHEZ (A.) denuncia hay en el Matadero empleados interinos que no precisan ya que hoy día no existe trabajo ni para los de plantilla.

El señor LÓPEZ, delegado del Matadero, ruega a dicho edil deje dicha pregunta para dentro de una o dos sesiones.

Se levanta la sesión.

**Se vende** motor aceite pesado Crossley 10 a 11 caballos, semi nuevo. Molino San Francisco, 4.—Teruel.

### El tiempo que hace

**Sigue el régimen de hielos**  
Ayer noche, sobre las siete y media, comenzó a nevar copiosamente, cubriendo el piso en los breves momentos que duró la nevada.

Esta madrugada estuvimos a seis grados bajo cero.

De Utrillas comunican habersse reanudado el servicio de ferrocarril de Zaragoza, que se hallaba interrumpido a consecuencia de la nieve.

## Bolsa de Madrid

CAMBIOS FACILITADOS POR LA SUCURSAL DEL BANCO HISPANO AMERICANO

FONDOS PUBLICOS	
Interior 4 por 100	64'80
Exterior 4 por 100	77'00
Amortizable 3 por 100 1928	65'00
» 4 por 100 1908 c/ impuesto	71'75
» 4 por 100 1925 s/ impuesto	76'50
» 4 1/2 por 100 1928	78'65
» 5 por 100 1917	80'75
» 5 por 100 1920	88'00
» 5 por 100 1927 c/ impuesto	75'75
» 5 por 100 1928	89'75
» 5 por 100 1927 s/ impuesto	90'00
» 5 por 100 1929	90'00
Bonos Oro de Tesorería 6 por 100	192'00
Ferrovias 5 por 100	84'35
» 4 1/2 por 100	75'00
CÉDULAS	
Caja de Emisiones 5 por 100	74'00
Banco Hipotecario 4 por 100	82'50
» 5 por 100	88'25
» 5 1/2 por 100	95'00
» 6 por 100	99'25
» Crédito Local 5 1/2 por 100	78'00
» 6 por 100	89'00
» Inteples 5 por 100	78'00
» 6 por 100	88'00
ACCIONES	
Banco Hispano Americano	460'00
» de España	300'00
» Hipotecario	106'00
» Español del Río de la Plata . . . Pesetas	581'00
Chade	49'50
Azucareras ordinarias	98'00
Petroleros	99'50
Telefónicas preferentes 7 por 100	102'00
» ordinarias	575'00
Explosivos . . . . . Pesetas	285'00
Nortes	182'00
Madrid Zaragoza y Alicante	78'00
OBLIGACIONES	
Trasatlántica . . . . . 6 por 100 1920	89'00
» 6 por 100 1922	104'50
Chade . . . . . 6 por 100	91'00
Telefónicas . . . . . 5 1/2 por 100	75'00
Azucareras . . . . . 4 por 100	00'00
Salto del Albarche 6 por 100	73'00
Central de Aragón 4 por 100	48'00
Nortes . . . . . 3 por 100	224'00
Madrid, Zaragoza y Alicante 3 por 100. Pesetas	61'00
MONEDAS	
Franco	180'50
» Belgas	252'70
» Suizos	67'40
Libras	44'65
Dollars	12'94
Reichsmark	8'065

# INFORMACION GENERAL

## Necrológicas

En Morella, donde se hallaba pasando una temporada en compañía de su hermano don Tomás, médico de aquella población, falleció ayer, por la tarde, de un colapso cardíaco, tras breve y traidora enfermedad, la distinguida señorita turolense Rosa Remón Pastor.

Tan infausta noticia, comunicada al anochecer, por teléfono, a su hermano político don José Gómez Pastor, ingeniero de Minas, se extendió rápidamente por la capital, en la que, por su carácter en extremo bondadoso y demás cualidades que la adornaban, de tantas simpatías gozaba la infortunada paisana nuestra, siendo general el sentimiento producido por tan sensible desgracia.

Para asistir al entierro, han salido esta mañana, en automóvil, con dirección a Morella, sus hermanos doña Manuela, doña Concha y don Paco, y su primo don Fidel Gómez Pastor, a los cuales, como a toda la distinguida y extensa familia de la finada, hacemos presente en estas columnas nuestro sentido pésame.

El próximo lunes se cumple el V aniversario de la muerte del que fué bienhechor de la provincia e ilustre hijo adoptivo de Teruel, don Carlos Castel y González, caballero que en vida hizo todo cuanto estuvo a su alcance por el engrandecimiento de nuestro pueblo y a quien la provincia debe gratitud impercedera.

Al recordar esta luctuosa fecha renovamos nuestro sincero pesar a los familiares del preclaro hijo turolense, rogando a todos un piadoso y merecido recuerdo.

Nuestro colega «La Voz» nos ruega la inserción de la siguiente nota:

«La misa que en sufragio del alma del señor Castel se ha anunciado para el día 21, a las once de la mañana, en la iglesia del Salvador, se rezará el día 22, lunes, en la citada iglesia, capilla del Santísimo Cristo, a la misma hora.

Víctima de rápida enfermedad ha dejado de existir en nuestra ciudad la señora doña Josefa Benito Landa.

Los actos de funeral y conducción del cadáver tenidos lugar esta mañana, se vieron muy concurridos, prueba evidente de las muchas simpatías que gozaba la finada.

A su esposo, don Tomás Rivera y demás familia, enviamos nuestro pésame.

Persona activa y bien relacionada, se necesita para la venta de lubricantes, de una importante casa, en Teruel y su provincia. Dirigirse a José Salas, Paz, número 19.—Zaragoza.

## Cura multado

Por celebrar una procesión sin autorización

El gobernador civil nos manifestó que ha impuesto una multa de 250 pesetas al cura párroco de Ráfales por celebrar una procesión pública sin la correspondiente autorización gubernativa.

## Franco en Teruel

Avenida de la República, 14

Ha dado principio a sus operaciones de venta de los inmejorables anisados, ilcores, jarabes y vinos generosos a precios de origen.

Depósito exclusivo del afamado coñac Miravel de Jerez y de los embotellados Domeq y González Byass.

## Teatro Marín

Esta noche se proyecta el interesante film sonoro, «El defensor», película que ha merecido el elogio de la crítica.

Una cinta cómica completa el programa.

Mañana la película totalmente dialogada en castellano «Mr. Le Fox», interpretada por Luis Alonso, artista que hizo célebre el supuesto nombre de Gilbert Roland.

## De Enseñanza

Hasta el lunes y por fallecimiento de un familiar de uno de los miembros del Tribunal, han sido suspendidos los cursillos de selección que se vienen celebrando en nuestro Instituto.

## Los accidentes de la circulación

A consecuencia de la nieve un camión se despeña por un terrapién, resultando un muerto y un herido

En la carretera de Albalate a Cortes, término municipal de Albalate del Arzobispo, un camión conducido por Jaime Gil Enciso, de 27 años, se supone que a consecuencia de la nieve se desvió por un terrapién de bastante altura, resultando muerto el conductor.

El auxiliar del chófer, Manuel Escartia Berniola, de igual edad, resultó con heridas de gravedad.

El fatal accidente ocurrió el pasado día 17, a primeras horas de la tarde.

## Gobierno civil

VISITAS

Esta mañana el señor Pomares Monleón recibió las visitas siguientes:

Comisión del Ayuntamiento de Fuentes Calientes, alcalde y secretario de Caudé, comisión de Formiche Alto, secretario de Ojos Negros, presidente del Centro Radical de Teruel y Jacinto Martín, de Ejuive.

REGLAMENTO APROBADO

Se aprueba el Reglamento por el que ha de regirse la sociedad Agrupación patronal de Carpintería y similares, de Teruel.

## El «feminismo» en acción

Riñen, se insultan y una de las contendientes resulta herida de un tenazazo

En el barrio minero de Libros, por cuestiones «trascendentales» para ellas, riñeron las vecinas Josefa Sebastián Camañas y Esperanza Bautista Hernández, de 30 y 29 años, respectivamente.

Comenzaron por la «acción directa», asestando la Encarnación a su contrincante un golpe con unas tenazas, que le causó una herida contusa en la cabeza.

Intervino el facultativo y más tarde el Juzgado.

## Vaya compañero!

Le desvalija la maleta y se apodera de 50 pesetas

Utrillas. — El obrero Ramón Quílez Martín ha denunciado a otro obrero llamado Juan Martín Quílez, natural de Obón, señalándolo como autor del hurto de 50 pesetas que guardaba en una maleta.

Ha sido detenido y puesto a disposición de Juzgado.

## El gobernador impone una multa de 250 pesetas

El señor Pomares Monleón ha impuesto una multa de 250 pesetas, al vecino de Fuentes Calientes, Miguel Blesa, por habersele ocupado un cuchillo de grandes dimensiones.

## MOVIMIENTO DEMOGRAFICO

Datos facilitados en el Juzgado municipal:

Nacimientos.—Carmen Fuertes Navarro, hija de Ramón y Carmen.

Consuelo Angeles Górriz Valero, de José y Vicenta.

Arcadio Navarrete Mateo, de Cristino y Milagros.

## Farmacias, panaderías y estancos de turno

Mañana estarán abiertos al público los siguientes establecimientos:

Farmacias de don Mariano Giménez y don David García.

Panaderías de don León Espinosa y don Jacinto Torres.

Estancos de las calles de Joaquín Costa, Ramón y Cajal y Avenida de la República.

## DIPUTACION

Esta noche, a las diez, celebrará reunión ordinaria la Junta administrativa provincial.

En esta reunión tomará posesión el nuevo vocal don Manuel Bernad.

## Comisaría de Policía

El vecino Segundo Alonso García ha denunciado a su convecino Saturnino Villarroya Ibáñez, por haberle proferido amenazas de muerte.

Se da cuenta al Juzgado de Instrucción.

(Servicio directo con la Agencia Prensa Latina, de Madrid)

## La situación en provincias

ZARAGOZA

Zaragoza, 20.—Ayer se trabajó con absoluta normalidad.

Continúan las precauciones, registros y cauceos.

Las fuerzas custodian los Bancos y edificios públicos.

En un taller de cerrajería, de la calle de Miguel Servet, encontró la Policía numerosas armas cortas y largas, incluso un fusil de último modelo.

El dueño del taller fué detenido.

En la casa de comidas llamada «Elisa», encontró la Policía diez bombas en forma de pifa, cargadas con dinamita, más trece escopetas y otros explosivos.

La dueña de la tienda fué detenida.

SEVILLA  
Sevilla, 20.—Visitó al gobernador el director del ferrocarril de Aznaolcoliar para manifestarle que los obreros que trabajaban en las obras de dicho ferrocarril se han negado a percibir sus haberes, ignorando a que causas obedece esta determinación.

El gobernador ha citado al presidente de los Sindicatos obreros para hablar de este asunto.

LOGROÑO  
Logroño, 20.—La población presenta un aspecto tranquilo. Ayer continuó la vigilancia por fuerzas de Seguridad y de la Guardia civil.

ALICANTE  
Alicante, 20.—La huelga planteada el jueves puede considerarse fracasada por completo.

Ayer apareció el día anormal, reanudándose el trabajo en obras, fábricas y talleres.

Puede decirse que la huelga ha fracasado por completo.

ZAMORA  
Zamora, 20.—El gobernador manifestó ayer que en Villafasía se produjo una colisión entre patronos y obreros, declarándose éstos en huelga y obligando a cerrar el comercio.

Por este motivo se ha concentrado la Guardia civil.

Se ignora si en la colisión hubo víctimas.

MARBELLA  
Marbella, 20.—Ante la angustiosa situación por falta de trabajo, se reunieron ayer representantes de todo el comercio y la industria para tomar una determinación.

Se acordó gestionar cerca del Gobierno que habilite el crédito necesario para la construcción de la carretera de Marbella a Jaén, que resolvería la crisis actual.

HUELVA  
Huelva, 20.—En esta ciudad se dio por terminada la huelga, restableciéndose la normalidad.

BILBAO  
Bilbao, 20.—Reina tranquilidad.

A consecuencia de las quemaduras recibidas en el reciente incendio ha fallecido el niño Luis Ribacoba.

Mañana se verificará el entierro de las seis víctimas de dicho siniestro.

## Para los que inventan listas de Gobiernos

Madrid, 20.—En la Jefatura de Prensa del Palacio Nacional facilitaron ayer la siguiente nota:

«La secretaria general de la Presidencia de la República corroboró la absoluta negativa acerca de conferencias políticas mantenidas por el señor presidente, repitiendo que no ha habido ninguna.»

Añade una vez más que la casa y la vida particular del señor presidente son totalmente extrañas a la acción oficial que se desenvuelve tan sólo en la Presidencia, pública y normalmente.»

## Por qué el Jefe del Gobierno no contestó al señor Gil Robles, a quien llaman el niño prodigio

Madrid, 20.—Terminado el debate de la sesión de ayer, un periodista preguntó al jefe del Gobierno por qué no había contestado al señor Gil Robles.

El señor Azaña no contestó más que esto:

«Al señor Royo Villanova le contesté porque es ateneísta y persona simpática, y sobre todo porque me merece consideración; pero al señor Gil Robles no le contesté porque no lo merece y para molestarle.»

Después agregó el señor Azaña que la frase suya aludiendo a los señores que se dedican a injuriar al Gobierno en los mítines, la Cámara no se dio cuenta de ello por no estar en antecedentes; pero se refiere concretamente al señor Gil Robles.

## Noticias de última hora

### Manifestaciones de Azaña

Madrid, 20.—El señor Azaña sometió a la firma del presidente varios decretos, entre ellos uno derogando otro de tiempos de la dictadura.

En virtud de dicho decreto ascienden 12 coroneles.

El señor Azaña manifestó que el martes se leerá un proyecto de ley concediendo el 90 por 100 del sueldo que percibían a los oficiales del Cuerpo de Carabineros y Guardia civil que pasan a la reserva.

Añadió que el ministro de Hacienda leerá en el Congreso los presupuestos que presenta el Go-

bierno a la aprobación de la Cámara, creyendo que la sesión será breve, de no dar lectura a todos ellos.

## ¿El presidente vivirá en Palacio?

Madrid, 20.—Circular insistentes rumores de que el señor Alcalá Zamora en breve se trasladará a vivir con su familia en las habitaciones que tiene destinadas al efecto en el Palacio presidencial.

También se dice que el señor Azaña ha dado orden de que le sean preparadas las habitaciones del Ministerio de la Guerra, pues tiene el propósito de trasladarse a ellas.

## Galarza a Murcia

Madrid, 20.—El subsecretario de Comunicaciones, señor Galarza, marchó a Murcia con objeto de asistir a la Asamblea Nacional del partido Radical Socialista.

También salieron para dicha población numerosos diputados de dicha minoría, entre ellos los señores Vilatela y Feced, acompañados de los delegados por el Comité provincial de Teruel, señores Burges y Górriz.

## Sobre la suspensión de «El Debate»

Madrid, 20.—El jefe del Gobierno, a preguntas de los periodistas manifestó que no se había acordado nada sobre la reaparición de «El Debate».

## El tratado comercial con Italia

Madrid, 20.—El subsecretario de Estado manifestó que estaba a punto de ultimarse el tratado comercial con Italia, faltando solamente pequeños detalles complementarios, pero en los puntos más esenciales estaban de acuerdo los delegados de ambas naciones.

Las negociaciones se han llevado a cabo dentro de la mayor cordialidad.

Respecto a los rumores de posibles negociaciones con Rusia dijo que no había nada en concreto.

LEED «República» ANUNCIAD EN REPUBLICA

**¡Atención!**

Por inventario, liquida totalmente

**La Casa de las Medias**

10, 15 y 20 por 100 de descuento, según compra.

Gran oportunidad. Solo hasta fin de mes.

**LA CASA DE LAS MEDIAS**

Ramón y Cajal, 37.

PRECIOS DE SUSCRIPCION

En Teruel, al mes . . . . . 1,50 pesetas
Fuera, al trimestre . . . . . 6,00

Anuncios, reclamos y esquemas, según tarifa



República

La Imprenta editora de REPUBLICA confecciona toda clase de modelaciones, prospectos, facturas, recibos, circulares, etc. reglamentos, obras, revistas, etc.,

Ronda de Victor Pruneda, núm. 20

Sábado 20 de febrero de 1932

Redacción y Administración: Ronda Victor Pruneda, 20. Teléfono 130

Toda la correspondencia al Administrador

Cafetín de suburbio

La pobreza se viste, a veces, con el traje cascabelero de arlequín. Es el dolor resignado, el fracaso artístico que sonríe aunque una lágrima resbale por el maquillaje del rostro.

Hace unas noches, entramos en un café de un barrio de gitanos y obreros, fuera de las rondas, que parecen ungieron de la gran ciudad, perdido en la orilla del Manzanares.

Las torrecillas de un templo con sencillez de iglesia pueblerina se recortaban sobre el terciopelo azul del claro de luna. Vagando un poco al azar, oímos al pasar cerca de las ventanas del cafetín, una voz fresca y un poco triste que cantaba al dúo de la zarzuela «Doña Francisquita».

Entramos, atraídos por la cálida evocación de «la Beltrana». En una tarima de pino desnudo, junto a un piano de teclas amarillas, como una boca gigantesca y burlona, había una gentil figura de mujer, con deslucido traje de noche, junto a un «tenor» de grises abadares y un pardo smoking de camarero. Al terminar de cantar, los artistas sonrieron con un poco de tristeza, mientras el público, golpeaba con las cucharillas en los vasos. No es difícil adivinar la tragedia de éstos artistas que, acaso, sonaron con las apoteosis de los grandes escenarios.

Cuando sonaban los aplausos, en el absurdo cafetín del suburbio, parecían las carcajadas de la pobreza, burlándose de la gloria, de esta burlesca parodia de gloria, sobre el tabladiño plebeyo donde todos los sueños se empequeñecían hasta convertirse en un puñadito tan minúsculo de plata, para el yantar del día siguiente.

Estas baladas, canciones y fragmentos de obras conocidas, sonaban muy tristes, en aquel ambiente. Esta cantante de café es una novísima «encarnación del drama sordido y grotesco de la clase media. La misma «diva» no pudo nunca presumir que llegasen a convertirse en calderilla las canciones que aprendiera para «lucirse» en los saraos familiares del piso tercero, un poco cursis y un poco románticos, cuando vivía el papá, jubilado de cualquier covatuela, o comandante heroico solo vencido por el ácido úrico.

En sus cantinelas, la «diva» ponía un temblor de llanto y se comprendía que su alma lloraba el fracaso de toda una vida; cuando susti-

tuya el traje de «teatro» por otro más modesto y vuelva a su pobre hogar, su frente se llenará de fantasmas de los buenos días remotos, cuando aún no «había venido a menos» y cantaba la misma canción. Después... el desastre, los sórdidos prenderos que caen sobre los muebles mejores, los usuarios que clavan su garra sobre la mezquina pensión; las amistades que se interrumpen y aíslan al necesitado; la soledad con su gran exceso de tristeza y el sueño de amor y de arte que se va desvaneciendo día tras día.

Esta cantata que la señorita suspiraba ante aquel pú-

blico soez tenía una música triste. Ella acompañaba con el ritmo la letra de su íntimo dolor.

En un rincón, esperaba la madre, envuelta en su manto pardo, con aspecto de cosa caída en la pobreza, desde la plácida mediocidad mesocrática. ¡Las siluetas de «las mamás de artistas» satirizada con tanta crueldad! Mamás de «bisté con patatas», centinelas silenciosos de sus niñas vestidas con absurdos indumentos y sobre el rostro la carátula fea de la necesidad. Madres de cupleteras «teloneras», de segundas tiple, de coristas, que van en las compañías provincianas como un baul más...

EMILIO CARRERE.

CHARLAS FEMENINAS

¡Buscad a la mujer!

La vida, bastante delicada en estos momentos, lo sería mucho menos si nadie se dedicase a molestar, a estorbar, a entorpecer la acción meritoria de los demás.

Viviríamos en dichosos tiempos si las rodeasen el afecto y la bondad... o en último caso la indiferencia. Porque la indiferencia es amorfa y perezosa.

Detestar cordialmente al alguien supone una verdadera fatiga, a veces un penoso trabajo. Es necesario «entrenarse» para detestar como lo es para amar. Porque, si para adorarla mejor nosotros nos esforzamos en descubrir los méritos de la persona elevada a la categoría de ídolo nuestro, nos hace falta igualmente espiar cuidadosamente, constantemente las faltas de aquella otra persona a quien hemos elegido víctima de nuestro odio.

De este modo, tanto el amor como el rencor y la mala voluntad nos privan totalmente de reposo.

Pero, al lado de los exaltados y los indiferentes, se encuentran también los inconsistentes, aquellos que hacen el mal sin medir siquiera las consecuencias que puede tener su obra.

Destruyen una ternura, destruyen una pareja amorosa, borran una confianza durante muchos años mantenida, fragmentan una amistad y a veces, llegan a la disolución de una familia, a la separación de hijos y padres, solo por la influencia nefasta de una palabra torpemente vertida.

Creen que han herido, simplemente, pero su obra ha ido más allá: asesinaron. Por asegurarse una mezquina

idea, sin poseer siquiera el espíritu de propia defensa, han creado un doloroso drama.

Uno de estos días pasados, escuchaba yo en un grupo de conocidos una conversación penosa y desagradable, pero por desgracia, muy frecuente en nuestra sociedad: Se hablaba de las faltas cometidas—faltas graves todas ellas—por una persona a quien no se creyera capaz de tal cosa, persona elegante, agradable, generosa, amable, inteligente... ¿cómo explicarse el cambio? Y como yo me extrañase de ello, alguien dijo a mi lado la cruel frase del clásico: «¡Buscad a la mujer!».

Esta es la excusa que suele darse a todas las malas acciones de los hombres, a las cobardías y a los abandonos. Una mujer ha tenido la culpa, ostensible u ocultamente; esta mujer ha tomado el sitio de otra en un corazón, en un hogar, en un empleo... No busquemos nunca otra explicación para los que creen que hay siempre una mujer en el fondo de todas las faltas y los crímenes de los hombres. ¡Una mujer! ¡buscad la mujer!

De esta manera, la cadena

se hace interminable, y la mitad de la humanidad sufre el peso de la responsabilidad, no ya de sus propias faltas sino del total de las ajenas. El hombre es ladrón, criminal, traidor, desleal, simplemente desgraciado. Hace un daño a la sociedad, se hace un daño a sí mismo... Cuando juzgueis su falta, se os dirá inmediatamente: ¡Buscad a la mujer, una mujer es siempre la inspiradora directa o indirecta de estas cosas!

¡Lástima grande que no se diga otro tanto delante de una buena acción, de un heroísmo, de un sacrificio...!

MATILDE MUÑOZ.

La Prensa honesta, que no tiene ni quiere subvenciones inconfesables, sólo puede vivir con dignidad de los legítimos ingresos que le proporcionan los anuncios y suscripciones

Todos los amigos de REPUBLICA están obligados a realizar una activa campaña con objeto de conseguir suscripciones y anuncios para nuestro periódico.

DEPORTES

FOOTBALL La Comisión Deportiva, reunida, como ya anunciamos, el pasado jueves, dió un buen paso en la formación del nuevo campeonato local.

Este dará principio el próximo día 6 de marzo y constará de dos vueltas. Nos parece un acierto sean dos vueltas, ya que una era poco para jugarlas entre diez equipos, y tres excesivo.

También creemos acertado el acuerdo de que dicho campeonato sea para primeros y segundos equipos, desapareciendo así la palabra «infantiles». Y en defensa de ello, recordaremos solamente las muchas discusiones suscitadas en el pasado campeonato cuando jugaban dos bandos infantiles. Y es que los aficionados a este viril deporte inglés, median por la estatura a los equipos, sin tener en cuenta el desarrollo con la edad.

Ahora, sabiendo como saben las Sociedades que esos segundos equipos serán formados con jóvenes, a ellas corresponde la nivelación de los mismos.

Claro está que en este como en el otro torneo, quien juegue con un equipo no podrá actuar en los otros. Anoche ya se comenzó a hablar de todo esto en los corrillos de la plaza. Los comentarios eran un poco fríos (recordemos estaba nevando) pero ya verán nuestros lectores cómo en el momento en que dé principio el campeonato surgirá las discusiones, que son las que dan el calor y las que fomentan el deporte.

Durante la próxima semana se procederá a la recogida de las nuevas fichas.

Esperamos que los jugadores, demostrando su verdadero deportivismo, estudiarán la forma de conseguir sean las cinco Sociedades quienes puedan tomar parte en el campeonato, es decir, que no desaparezca ninguna de ellas, cosa que se rumorea.

Este, el campeonato, será muy probable principio jugando los siguientes equipos: Por la mañana, los segundos de Juventud Rapid. Por la tarde, los primeros de Atlético-Olimpica.

El calendario será aprobado el próximo día 24. ¡Jugadores y aficionados, hay que continuar imponiendo el deporte!

REPORTAJES DEL MOMENTO El diputado Torres Campaña, nos hace algunas declaraciones sobre el problema de nuestro protectorado en Marruecos

Hemos saludado en el Congreso al diputado señor Torres Campaña. Torres Campaña está de vuelta de su excursión realizada por Marruecos en compañía de otros diputados radicales que han ido a nuestro Protectorado como comisionados políticos para estudiar la acción de España en aquella zona.

Nuestro diputado se encuentra satisfechísimo de su viaje. La comisión parlamentaria ha podido recoger datos interesantísimos de nuestra política marroquí.

—Traemos—nos dice Torres Campaña—un enorme arsenal de informaciones que hemos controlado escrupulosamente; porque en el Protectorado se encuentran con frecuencia intereses bastardos cubiertos con banderas llamativas.

—¿Cuál es la impresión de su viaje?

—Optimista, francamente. En Melilla y Ceuta, se desbordó a nuestra llegada el entusiasmo de los radicales que forman los núcleos políticos más fuertes. En otros lugares como Alcazquivir, Larache, Arcila, etc. Hay muchos núcleos de españoles que sin ayuda, y lo que es peor, sin normas eficaces, se esfuerzan en sostener la obra de colonización.

—¿Actitud pacifista, por ambas partes?

—Sí. La juventud musulmana está decidida a incorporarse a la civilización europea. Por lo que respeta a nuestro Protectorado sienten un vivo interés por la República española y hablan con entusiasmo de su proclamación, confiando en que el nuevo régimen llevará a Marruecos nuevas normas, más justas y más eficaces.

—¿Actitud pacifista, por ambas partes?

Claro está que en este como en el otro torneo, quien juegue con un equipo no podrá actuar en los otros.

Anoche ya se comenzó a hablar de todo esto en los corrillos de la plaza. Los comentarios eran un poco fríos (recordemos estaba nevando) pero ya verán nuestros lectores cómo en el momento en que dé principio el campeonato surgirá las discusiones, que son las que dan el calor y las que fomentan el deporte.

Durante la próxima semana se procederá a la recogida de las nuevas fichas.

Esperamos que los jugadores, demostrando su verdadero deportivismo, estudiarán la forma de conseguir sean las cinco Sociedades quienes puedan tomar parte en el campeonato, es decir, que no desaparezca ninguna de ellas, cosa que se rumorea.

Este, el campeonato, será muy probable principio jugando los siguientes equipos: Por la mañana, los segundos de Juventud Rapid. Por la tarde, los primeros de Atlético-Olimpica.

El calendario será aprobado el próximo día 24. ¡Jugadores y aficionados, hay que continuar imponiendo el deporte!

ces que aquellas de la corrompida Monarquía.

—Esta es la juventud, ¿pero los otros?...

—Muy compenetrados con nosotros también. Desean la consolidación de la República. Hablan de los Ríos y de Azahar con gran esperanza. Los moros viejos se dan perfecta cuenta de las ventajas del régimen republicano. Lo expresan sinceramente: «Hemos observado—dicen—el gran paso que ha dado vuestra República. Ya no hay misas en los campos; ya no se mira el indígena con odio. Procurad que vuestros funcionarios no vengán contra el moro, sino a colaborar contra el moro».

—¿Y nuestra obra colonizadora?...

—En conjunto bien, pero hay que hacer mucho más. En carreteras y en pistas militares adelantamos a los franceses, sin embargo la zona francesa nuestra da vigorosidad en el aspecto comercial. Grandes empresas, abundante crédito y campos magníficos.

—¿Confía usted, en que España dará un avance en su obra de Protectorado?

—Si España acierta a encauzar la colaboración de los hombres adictos, empleando a cada uno para lo que efectivamente sirva, se obtendrá un magnífico resultado.

—En resumen: la labor de la comisión ha sido provechosa.

—Mucho. Porque en nuestra visita de inspección hemos oído a elementos de los dos lados. A los españoles residentes allí y a los elementos musulmanes e israelitas.

Torres Campaña me dice sonriendo:

—Y nada más por ahora, porque es un deber de la comisión emitir su informe ante la minoría y obligación mía ser discreto en las declaraciones «particulares». Puede usted decir que aquella tierra está llamada a ser una segunda España...

ANTONIO GARCIA.

Después de una denuncia

Procedente de Madrid es esperado en esta capital un inspector de la Dirección general de Correos, solicitado por el administrador de esta provincia don Antonio Mateo Lozano, con la misión de depurar lo que haya de cierto en las imputaciones que a este funcionario se hicieron recientemente en el periódico local «El Turia», que, por otra parte, se nos dice ha llevado a los Tribunales de Justicia el señor Mateo Lozano.

TEMPERATURA

Datos facilitados en el Observatorio de esta capital: Temperatura máxima de ayer, 4,6 grados. Idem a la mañana de hoy, — 0,6

Dirección del viento, N. Presión atmosférica, 698,3. Recorrido del viento, 0.

Nieve en milímetros, 0,0

RAMOSA.

AUTO-RADIO "El Palacio de Música" Cose, 87. ZARAGOZA RADIO-RECEPTORES Y RADIO-FONOGRAFOS R. C. A RADIO CORPORATION of AMERICA AMPLIFICADORES FONOGRAFOS PORTATILES C. Y. R. — ZHATS VENTA A PLAZOS Aparatos y discos ODEON - REGAL - PRLOPHON Agencia en Teruel: EMILIO HERRERO, Ramón y Cajal núm. 16